

CRIME VICTIMS – KNOW YOUR RIGHTS

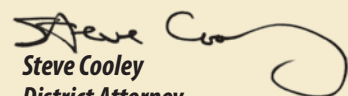


Los Angeles County
District Attorney's Office

The District Attorney's Office is committed to helping crime victims through the Victim-Witness Assistance Program. More than 80 staff members, aided by a team of volunteers, are available in victim centers throughout Los Angeles County.

We are determined to ensure that the scales of justice are balanced and that the rights of crime victims and their families are vigorously protected.

If you or someone you know is a crime victim, if you want to volunteer to help victims or simply want more information, please contact one of the victim centers listed in this pamphlet, or you may visit our website at <http://da.lacounty.gov/vwap>. We are here to help you.


Steve Cooley
District Attorney
Los Angeles County

VICTIMS' RIGHTS

As a victim of crime or a family member of a victim, you have many rights designed to assure that you and your interests are protected before, during and after the court proceedings in your case. Some of these rights are:

- To be informed about the status of your case, including investigation, arrest and prosecution of the suspect(s)
- To have your name, which appears on court paperwork, withheld from public disclosure if you are a victim of sexual assault, domestic violence, stalking or a hate crime
- To be assisted if called as a witness
- To be granted court orders barring the defendant from further harming or harassing you
- To be notified, when and if, the suspect/defendant in your case is released from custody

The Sheriff's Department's **Victim Information & Notification Everyday (VINE)** program provides automatic telephone notification to victims regarding release of inmates from the Los Angeles County jail system. Please call 1-877-VINE-4-LA (1-877-846-3452) to register for notification. This service does not cover state prisons or jails in other counties.

- To attend all court proceedings and, if you choose, be accompanied by a victim services representative or other support person
- To attend sentencing proceedings and tell the court about the crime's impact on you and your family
- To have the court order restitution for your crime-related losses
- To be notified of all parole hearings and to provide information for consideration before a decision is made to release the convict
- To be notified of the convict's release or escape from prison or his/her death

To assure notification and to help bring about the collection of court-ordered restitution, a victim must complete the California Department of Corrections and Rehabilitation (CDCR) **Request for Victim Services Form 1707** and always keep the CDCR's Office of Victim and Survivor Rights and Services informed of his/her current address. To obtain the form and filing instructions call 1-877-256-6877 or visit www.cdcr.ca.gov/victim_services. A victim services representative can assist a victim in completing this form.

A more comprehensive list of victims' rights is available in the Marsy's Law pamphlet.

CALIFORNIA VICTIM COMPENSATION PROGRAM

Who is eligible for compensation?

- A survivor of a victim who dies as a direct result of a crime
- A crime victim who suffers physical or emotional injury or threat of injury during the crime, including crimes of child abuse or sexual assault
- A qualified primary caretaker of a minor victim
- Family members who witnessed the crime
- People legally dependent on qualifying victims for support
- Anyone who takes legal responsibility and/or pays for the medical or funeral/burial expenses of a victim who dies as a direct result of a crime

Requirements:

- The victim must cooperate with law enforcement in the investigation of the crime.
- The victim must cooperate in the prosecution of the criminal case.
- The victim cannot have knowingly or willingly participated in the crime.

Covered expenses:

Medical, dental, mental health counseling, funeral/burial, relocation, job retraining and loss of income or support are covered if they are the direct result of a crime. In addition, certain expenses are covered for persons disabled by a crime. The law limits the amount of reimbursement and provides that other available sources of reimbursement must be used first. For more information visit www.calvcv.ca.gov.

VICTIM ASSISTANCE

The District Attorney's Victim-Witness Assistance Program is available in courthouses and police stations throughout the county to assist crime victims who suffered injury or were threatened with injury.

In addition to helping victims obtain restitution and compensation, victim services representatives provide crisis-intervention services and necessary referrals to crime victims and their families, guide crime victims through the court process and help in requesting the return of personal property used as evidence.

Victim services representatives work closely with prosecutors and are specially trained to help children, elders, disabled persons and victims of sexual assault, domestic violence and gang crime who have specialized needs. Staff members are available to assist victims in several languages.

LOS ANGELES COUNTY DISTRICT ATTORNEY'S VICTIM-WITNESS ASSISTANCE PROGRAM

1-800-380-3811

<http://da.lacounty.gov/vwap>

VICTIM CENTERS

Hours: Monday – Friday, 8 a.m. – 5 p.m.

Airport Courthouse 11701 S. La Cienega Boulevard, Rm. 611 Los Angeles, CA 90045	310-727-6516
Alhambra Courthouse 150 W. Commonwealth Avenue Alhambra, CA 91801	626-308-5417
Antelope Valley Courthouse 42011 4th Street West, Rm. 3530	661-974-7716
Lancaster, CA 93534	661-974-7717
Compton Courthouse 200 W. Compton Boulevard, Rm. 700	310-603-7579
Compton, CA 90220	310-603-7574
Downey Courthouse 7500 E. Imperial Highway, Rm. 324 Downey, CA 90242	562-803-7107
East Los Angeles Courthouse 4848 E. Civic Center Way, Rm. 201 Los Angeles, CA 90022	323-780-2045
Elder Abuse Outreach Program	
• Airport Branch Office 11701 S. La Cienega Boulevard, Rm. 611 Los Angeles, CA 90045	310-727-6529
• District Attorney's Office 201 N. Figueroa Street, Suite 1200 Los Angeles, CA 90012	213-580-3287
• Elder Abuse Forensic Center	323-226-1472
El Monte (Rio Hondo) Courthouse 11234 E. Valley Boulevard, Rm. 110 El Monte, CA 91731	626-575-5565
Family Violence Division	
District Attorney's Office 210 W. Temple Street, Rm. 18-603 Los Angeles, CA 90012	213-974-7410
Foltz Criminal Justice Center 210 W. Temple Street, Rm. 12-514	1-800-380-3811
Los Angeles, CA 90012	213-974-7499
Inglewood Courthouse One Regent Street, Rm. 405 Inglewood, CA 90301	310-419-6764
Los Angeles City Attorney	213-978-2097
Los Angeles Police Department	
• Central Division L.A.P.D. 251 E. Sixth Street Los Angeles, CA 90014	213-627-1619
• Hollywood Division L.A.P.D. 1358 N. Wilcox Avenue Los Angeles, CA 90028	323-871-1184

■ See reverse side for additional centers

VÍCTIMAS DE CRIMEN – CONOZCAN SUS DERECHOS



Condado de Los Ángeles
Oficina del Fiscal de Distrito

La Oficina del Fiscal de Distrito tiene el compromiso de ayudar a las víctimas de crímenes mediante el Programa de Asistencia Víctima-Testigo. Un equipo de más de ochenta personas, con la ayuda de un grupo de voluntarios, atiende los centros de víctimas en todo el condado de Los Ángeles.

Estamos decididos a asegurar que la balanza de la justicia esté equilibrada y que se protejan valerosamente los derechos de las víctimas de crímenes y los derechos de sus familiares.

Si usted o alguien que usted conozca es víctima de un crimen, si usted quiere servir como voluntario para ayudar a las víctimas o si sencillamente quiere más información, por favor, comuníquese con uno de los centros de víctimas indicados en este folleto o acceda a nuestra página web en <http://da.lacounty.gov/vwap>. Estamos aquí para ayudarlo.

Steve Cooley
Steve Cooley
Fiscal de Distrito
Condado de Los Ángeles

DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS

Como víctima de un crimen o como familiar de una víctima, usted tiene muchos derechos diseñados para garantizar que sus intereses estén protegidos antes, durante y después de los procesos legales de su caso. Algunos de esos derechos son:

- Estar informado acerca del estatus de su caso, incluso la investigación, el arresto y el enjuiciamiento del sospechoso
- Mantener su nombre, que aparece en los documentos del tribunal, protegido de la divulgación al público si usted es víctima de una agresión sexual, de violencia doméstica, de acecho o de un crimen de odio
- Recibir asistencia si lo llaman como testigo
- Contar con órdenes del tribunal que le prohíban al acusado hacerle más daño o acosarlo a usted
- Recibir notificación cuando el sospechoso / acusado de su caso ya no esté bajo la custodia de las autoridades

El programa **VINE (siglas de Victim Information & Notification Everyday - Información y Notificación a Víctimas Todos los Días)** del Departamento del Sheriff proporciona notificación telefónica automática a las víctimas con respecto a la liberación de presos del sistema de corrección del condado de Los Ángeles. Por favor, llame al 1-877-VINE-4-LA (1-877-846-3452) para inscribirse en el registro de notificación. Este servicio no cubre las prisiones o cárceles estatales de otros condados.

- Estar presente en todos los procesos llevados a cabo en el tribunal y, si lo solicita, estar acompañado de un representante de servicios para las víctimas u otra persona que le brinde apoyo.
- Estar presente en los procesos de sentencia y relatarle al tribunal cómo el crimen ha afectado su vida y su familia.
- Contar con que el tribunal ordene que se le restituyan las pérdidas relacionadas con el crimen.
- Recibir notificación de todas audiencias de libertad condicional y proporcionar información pertinente antes de que una decisión sea hecha para liberar al presidiario
- Recibir notificación de la liberación del presidiario, si el/ella se escapa de la prisión o si muere

Para asegurar notificación, y para iniciar el cobro de restitución ordenada por la corte, las víctimas deben de completar el formulario de Petición para Servicios de Víctima 1707 del Departamento de Corrección y Rehabilitación de California (CDCR) y siempre mantener su dirección actual con la Oficina de Derechos y Servicios de Víctimas y Sobrevivientes del Departamento de Corrección y Rehabilitación de California (CDCR). Para obtener el formulario de **Petición para Servicios de Víctima 1707** e instrucciones sobre como registrar su petición llame al 1-877-256-6877 o visite esta página www.cdcr.ca.gov/victim_services. Un representante de servicios para las víctimas le puede ayudar a completar este formulario.

Una lista más detallada de los derechos de víctimas está disponible en el folleto de la Ley de Marsy.

PROGRAMA DE COMPENSACIÓN PARA VÍCTIMAS DE CALIFORNIA

¿Quién es elegible para recibir compensación?

- La persona que le sobreviva a una víctima que muera como resultado de un crimen
- La víctima de un crimen, que sufra daños físicos o emocionales o que sea amenazada de que le hagan daño mientras se comete el crimen, incluidos los crímenes de abuso de menores o de agresión sexual
- El cuidador calificado principal de una víctima menor de edad.
- Los familiares que hayan sido testigos del crimen.
- Las personas que sean dependientes legales de una víctima calificada y que necesiten apoyo
- Cualquier persona que asuma la responsabilidad legal o pague los gastos médicos o del funeral / entierro de una víctima que muera como resultado directo del crimen

Requisitos:

- La víctima tiene que cooperar con las autoridades encargadas de la investigación del crimen.
- La víctima tiene que cooperar en las acciones y los procesos judiciales relacionados con el caso criminal.
- La víctima no puede haber participado, a sabiendas y por su voluntad, en el crimen.

Gastos cubiertos:

Se cubren los gastos médicos y dentales; de consejería para la salud mental; de funeral / entierro, traslado, readiestramiento laboral y pérdida de ingresos o apoyo si sean el resultado directo de un crimen. Además, se cubren ciertos gastos de las personas que hayan quedado incapacitadas por un crimen. La ley impone límites con respecto a la cantidad del reembolso y dispone que, primero, se tienen que utilizar otras fuentes de reembolso con las que se cuente.

El Programa para la Compensación de Víctimas residentes en California no cubre los crímenes financieros como robo de identidad, fraude de tarjetas de crédito y robo. Para obtener más información, acceda a www.calvcp.ca.gov.

ASISTENCIA PARA VÍCTIMAS

El Programa de Asistencia Víctima-Testigo del Fiscal de Distrito está disponible en tribunales y estaciones de policía a través del condado para ayudar a víctimas de crimen que han sufrido daño o han sido amenazadas con daño.

Además de ayudar a las víctimas a obtener restitución y compensación, los representantes de servicios para víctimas les proporcionan servicios de intervención en situaciones de crisis y referidos, según sea necesario, a las víctimas y a sus familiares; orientan a las víctimas a lo largo de los procesos en los tribunales y ayudan en la solicitud de la devolución de pertenencias utilizadas como evidencia.

Los representantes de servicios para víctimas colaboran estrechamente con los abogados acusadores y están capacitados especialmente para ayudar a menores, ancianos, incapacitados y víctimas de agresión sexual, de violencia doméstica y de crímenes de pandillas, que tengan necesidades especiales.

El personal del Fiscal de Distrito está disponible para ayudar a víctimas en varios idiomas.

PROGRAMA DE ASISTENCIA VÍCTIMA-TESTIGO

DEL FISCAL DE DISTRITO
DEL CONDADO DE LOS ÁNGELES

1-800-380-3811

<http://da.lacounty.gov/vwap>

CENTROS PARA VÍCTIMAS

Horario: Lunes – Viernes, 8 a.m. – 5 p.m.

- **Rampart Division L.A.P.D.**
1401 W. Sixth Street
Los Angeles, CA 90017 213-483-6731
- **Southeast Division L.A.P.D.**
145 W. 108th Street, Rm. 107
Los Angeles, CA 90061 323-754-8064
- **Southwest Division L.A.P.D.**
1546 Martin Luther King Boulevard
Los Angeles, CA 90062 323-296-8645
- Long Beach Courthouse**
415 W. Ocean Boulevard, Rm. 305 562-491-6310
Long Beach, CA 90802 562-491-6347
- Metropolitan Courthouse**
1945 S. Hill Street, Rm. 602
Los Angeles, CA 90007 213-744-4207
- Norwalk Courthouse**
12720 Norwalk Boulevard, Rm. 201
Norwalk, CA 90650 562-807-7230
- Pasadena Courthouse**
300 E. Walnut Street, Rm. 107
Pasadena, CA 91101 626-356-5715
- Pomona Courthouse**
400 Civic Center Drive, Rm. 201
Pomona, CA 91766 909-620-3381
- San Fernando Courthouse**
900 Third Street, 3rd floor
San Fernando, CA 91340 818-898-2406
- Sex Crimes Division**
District Attorney's Office
320 W. Temple Street, Rm. 740
Los Angeles, CA 90012 213-974-3801
- Special Emphasis/Gangs**
District Attorney's Office
- **Central Office**
210 W. Temple Street, Rm. 12-514
Los Angeles, CA 90012 213-974-1639
- **Compton Branch**
200 W. Compton Blvd., Rm. 700
Compton, CA 90220 310-603-7127
- Torrance Courthouse**
825 Maple Avenue, Rm. 190
Torrance, CA 90503 310-222-3599
- Van Nuys Courthouse**
6230 Sylmar Avenue, Rm. 201
Van Nuys, CA 91401 818-374-3075
- West Covina (Citrus) Courthouse**
1427 West Covina Parkway
West Covina, CA 91790 626-813-3169

■ Más centros de víctimas al reverso